

OxO Connect

8AL90329ESACed03 - 2140



1	Familiarización con el teléfono	6
1.1	Descripción del teléfono	6
1.2	Iconos de estado	7
1.3	Iconos del menú	8
1.4	Iconos de llamadas	8
1.5	Acceder al MENÚ y navegación	9
2	Los primeros pasos	10
2.1	Instalación de la batería	10
2.1.1	Instalación de la batería	10
2.1.2	Retirar la batería del teléfono	10
2.2	Cargar la batería del teléfono	10
2.2.1	Carga de la batería en un único cargador	10
2.2.2	Piloto luminoso	11
2.2.3	Autonomía de su teléfono	11
2.3	Puesta en funcionamiento del teléfono	11
2.4	Apagar su teléfono	11
3	Uso del teléfono	12
3.1	Registro de llamadas	12
3.2	Realización de una llamada	13
3.3	Recepción de una llamada	13
3.4	Llamar por su marcación abreviada individual	13
3.5	Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)	14
3.6	Re llamar el último número marcado (repetición)	14
3.7	Envío de señalización DTMF	14
3.8	Poner una llamada en espera	15
3.8.1	Modo IBS	15
3.8.2	Modo IP-Dect	15
3.9	Llamar a un segundo interlocutor	15
3.9.1	Modo IBS	15
3.9.2	Modo IP-Dect	15
3.10	Recepción de una segunda llamada	16
3.10.1	Modo IBS	16
3.10.2	Modo IP-Dect	16
3.11	Pasar de un interlocutor a otro	16
3.11.1	Modo IBS	16
3.11.2	Modo IP-Dect	16
3.12	Transferir una llamada	17
3.13	Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia) - Modo IBS	17
3.14	Bloquear su teléfono	17
4	En contacto	18
4.1	Defina el número de su buzón de voz	18
4.2	Consulta de su buzón de voz	18
4.2.1	Modo IBS	18
4.2.2	Modo IP-Dect	19
4.3	Consulta de mensajes de texto	19
4.3.1	Modo IBS	19
4.3.2	Modo IP-Dect	20
4.4	Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno - Modo IP-Dect	20
4.5	Enviar mensajes de texto predefinidos - Modo IP-Dect	21
4.6	Cambiar la contraseña del buzón de voz	21

5	Programación del teléfono	22
5.1	Programación de su directorio personal	22
5.1.1	Añadir nuevo contacto	22
5.1.2	Modificar un contacto	23
5.1.3	Borrar un registro	23
5.2	Ajustar el timbre	24
5.2.1	Elegir su melodía	24
5.2.2	Ajustar el volumen del timbre	24
5.2.3	Ajustar el volumen de audio durante una llamada	24
5.3	Selección de idioma	24
5.4	Ajustar su teléfono	25
6	Registrar el teléfono	26
6.1	Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento	26
6.2	Declarar el teléfono en otros sistemas	27
6.2.1	Para proceder a una nueva grabación, cuando el teléfono ya está grabado en uno o varios sistemas, proceder de la siguiente forma:	27
6.2.2	Seleccionar su sistema telefónico	28
6.3	Activa o desactiva el modo económico.	29
7	Utilizar el teléfono en modo SIP	30
7.1	Familiarización con el teléfono	30
7.1.1	Descripción del teléfono	30
7.1.2	Iconos del menú	31
7.1.3	Iconos de llamadas	31
7.1.4	Acceder al MENÚ y navegación	32
7.2	Registro de llamadas	32
7.2.1	Gestionar el registro de llamadas	33
7.3	Realización de una llamada	33
7.4	Llamar por su marcación abreviada individual	33
7.5	Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)	34
7.6	Llamar con una tecla de marcación rápida	34
7.7	Rellamar el último número marcado (repetición)	34
7.8	Recepción de una llamada	34
7.9	Llamar a un segundo interlocutor	35
7.10	Recepción de una segunda llamada	35
7.11	Pasar de un interlocutor a otro	35
7.12	Transferir una llamada	36
7.12.1	Para transferir su llamada a otro número	36
7.12.2	Para transferir una llamada a otra llamada en espera	36
7.13	Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)	36
7.14	Envío de señalización DTMF	37
7.15	Emitir un corte calibrado	37
7.16	Bloquear su teléfono	37
7.17	Programación de su directorio personal	37
7.17.1	Añadir nuevo contacto	38
7.17.2	Modificar un contacto	38
7.17.3	Borrar un registro	39
7.17.4	Añada el contacto a una tecla de marcación rápida	39
7.17.5	Borrar una tecla de marcación rápida	39
7.18	Personalizar y ajustar su teléfono	40
7.18.1	Elegir su melodía	40
7.18.2	Ajustar el volumen del timbre	40
7.18.3	Selección de idioma	40
7.18.4	Otras funciones	41

7.19	Portal de mensajería	42
7.19.1	Defina el número de su buzón de voz	42
7.19.2	Consulta de su buzón de voz	42
8	Accesorios	43
8.1	Los cargadores	43
8.2	Características del adaptador de alimentación	43
8.3	Presentación de la batería	43
8.3.1	Autonomía de su teléfono	43
8.3.2	Primera carga:	43
8.3.3	Nivel de carga de batería	44
8.4	Casco/micrófono externo	44
8.5	Limpiar su teléfono	44
8.6	Transportar y proteger su teléfono	44
9	Declaración de conformidad	45
	Guía rápida	46

Este documento describe los servicios que ofrece el teléfono DECT 8212 conectado a un sistema OXO Connect o a OXO Connect Evolution.

Condiciones de utilización

Este teléfono autorizado de tipo DECT está destinado a un uso en relación con un autoconmutador privado (PABX) inalámbrico Alcatel-Lucent. Deben respetarse las siguientes condiciones de uso, especialmente teniendo en cuenta el uso de frecuencias radioeléctricas.

- Los cambios o modificaciones realizados en este equipo que no estén aprobados de forma expresa por la entidad responsable del cumplimiento de normativas podría anular el derecho de uso del equipo por parte del usuario.
- Para limitar el riesgo de interferencia, las personas con marcapasos deben mantener el teléfono inalámbrico alejado de su equipo (a una distancia mínima de 15 cm/6 pulgadas).
- Se recomienda seguir los procedimientos de aceptación estándar antes de usar este equipo en áreas críticas para la seguridad de las personas (hospitales...).
- El equipo DECT solamente puede ser utilizado para establecer enlaces entre puntos fijos siempre que estos puntos no sean permanentes.
- Las condiciones de acceso a una red telepunto de los equipos DECT deben ser objeto de un convenio firmado con la empresa explotadora de la red telepunto autorizada en cuestión.
- Para el buen funcionamiento de su teléfono, evite exponerlo a condiciones desfavorables (lluvia, aire marino, polvo, etc.).
- Apague el teléfono antes de cambiar la batería.
- No debe poner en funcionamiento o utilizar su teléfono cerca del gas o de líquidos inflamables.
- El auricular incluye elementos magnéticos que pueden atraer objetos metálicos afilados.
- La sustitución incorrecta de la batería supone un riesgo de explosión. Utilice solo dos baterías recargables del tipo: NIMH AAA capacidad típica: 600 mAh 1,2 V.
- La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.
- Carga de batería: Cargue la batería unas 6 horas antes de utilizar el equipo por primera vez.
- Utilice solo unidades de carga recomendadas: 8212 DECT Handset desktop charger (3BN67356AA) – disponibles junto con el teléfono.

Con las siguientes unidades de alimentación:

- 8232 DECT Handset Desktop charger PSU Europe (3BN67335AA)
TenPao (Model S005AYV0500100) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.2A; O/P: DC 5V, 1A)
 - 8232 DECT Handset Desktop charger PSU WW (3BN67336AA)
TenPao (Model S008ACM0500100 with UK,US,AUS plugs) – efficiency level VI (rating I/P:AC 100-240V, 0.3A; O/P: DC 5V, 1A)
- Para evitar posibles problemas de audición, evite utilizar un nivel de volumen elevado durante periodos prolongados.

Su teléfono se puede conectar a una IBS o a una estación base de radio IP-Dect según el sistema de telefonía de la empresa. Algunas funciones dependen del tipo de estación base de radio a la que esté conectado. En este caso, el modo IBS o el modo IP-Dect se indica en la descripción de la función.

Su teléfono puede conectarse a una estación de base individual SIP-DECT 8318 Alcatel-Lucent. En este caso, la descripción de todas las funciones se recoge en el siguiente capítulo: Utilizar el teléfono en modo SIP.

Las etiquetas e iconos que aparecen en este documento no son vinculantes y pueden modificarse sin previo aviso. Las etiquetas e iconos que aparecen en el teléfono dependen del sistema al que esté conectado y pueden ser diferentes de los especificados en este documento.

1 Familiarización con el teléfono

1.1 Descripción del teléfono



	• Contestar a la llamada. • Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada. • Acceso a la agenda de empresa.
	• Colgar. • Pulsación larga: enciende el teléfono. / apaga el teléfono.
	• Volver al menú precedente. • Borrar un carácter. • Borrar un campo completo.
	• Pulsación breve: volver a página de inicio. • Pulsación larga: bloquear/desbloquear el teclado.

1		• Acceder al menú. • Confirmar. • Navegar. • Ajustar el nivel sonoro durante la conversación (teclas de navegación arriba y abajo).
2		• Acceder a su directorio personal.
		• Activar/Desactivar la función de silencio durante la conversación. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.
		• Acceder al registro de llamadas.
		• Pulsación breve (en el modo de reposo): acceder a la función de ajuste del timbre. • Pulsación larga (en el modo de reposo): activar o desactivar el timbre. • Pulsación breve (llamada entrante): cortar el timbre.
		• Responder a una llamada con el altavoz activado. • Activar/Desactivar el altavoz durante la conversación.
		• Pulsación larga: Acceder a la función DTMF durante una conversación.

③	Piloto luminoso	• Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. • Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. • Naranja intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. • Naranja intermitente rápido: llamada entrante. • Rojo intermitente lento: sin cobertura. • Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
④		• Conector Jack de 3,5 mm, 4 polos para el auricular y el mantenimiento (estándar TRRS: CTIA). Si su dispositivo es incompatible, puede utilizar un adaptador.

1.2 Iconos de estado

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

 Nivel de carga de batería ( >  >  > ).

 In charge (el icono parpadea).

 Nuevos eventos (mensajes de voz, solicitudes de rellamada, llamadas no contestadas). Esta función depende de su sistema

 Llamadas perdidas.

 Timbre activado.

 Timbre desactivado.

 Calidad de recepción radio.

 Altavoz activado (en conversación).

 Silencio activado (en conversación).

 Modo económico activado y utilizado (verde).

 Modo económico activado (gris).

 Potencia 50mW.

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:



1.3 Iconos del menú

El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok.



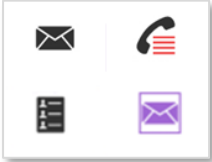
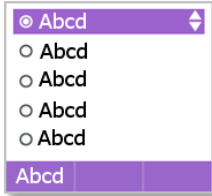
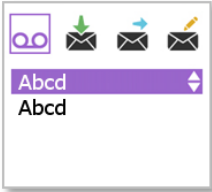
Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	<i>Mensajes:</i> Consultar y enviar correo vocal y textos.
	<i>Registro llamadas:</i> Acceda al registro de todas las llamadas entrantes y salientes.
	<i>Contact:</i> Gestione su agenda telefónica.
	<i>Configure:</i> Acceda a la configuración general del teléfono (sonido de las teclas, aviso de cargador).
	<i>Timbre:</i> Configuración del timbre.
	<i>Instalar:</i> Ajustes de instalación.

1.4 Iconos de llamadas

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Se termina la llamada.

1.5 Acceder al MENÚ y navegación

Acceda al menú.	 Pulse la tecla del menú de acceso.	
Seleccionar una función en el MENÚ.	 Utilice las teclas de navegación y pulse la tecla OK para seleccionar una función.	
Para desplazarse por una función.	 Puede desplazarse en vertical por las distintas etiquetas dentro de la función Pulse la tecla OK para validar su elección.	
	- O bien -	
	 Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos Pulse la tecla OK para validar su elección.	

2 Los primeros pasos

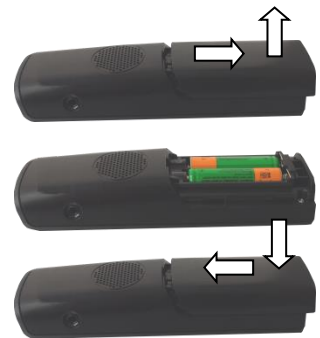
Para que el 8212 DECT Handset esté totalmente operativo, asegúrese de que tiene los siguientes elementos:

- 8212 DECT Handset.
- 2 pilas recargables NiMH AAA 600mAh 1,2V.
- Un cargador único.

2.1 Instalación de la batería

2.1.1 Instalación de la batería:

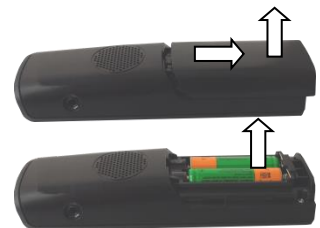
- ➡: Empujar la tapa hacia la parte trasera del teléfono hasta que se desenganche.
- ↑: Levante la tapa.
- Usar las marcas positivo ('+') y negativo ('-') del compartimento para insertar las pilas en la dirección correcta. Insertar primero el extremo negativo ('-') y presionar para colocar la pila.
- ↓: Sustituir la cubierta.
- ⬅: Empujar la tapa hasta que enganche.



Al introducir las baterías, se encenderá el teléfono y se restablecerá la gestión de carga.

2.1.2 Retirar la batería del teléfono

- ➡: Empujar la tapa hacia la parte trasera del teléfono hasta que se desenganche.
- ↑: Levante la tapa.
- Para retirar la batería, retire primero el extremo positivo ('+').



2.2 Cargar la batería del teléfono

2.2.1 Carga de la batería en un único cargador

Coloque su teléfono sobre su soporte. Conectar el cable USB en la toma de 5V (adaptador AC/DC, ordenador, etc.).

El adaptador AC/DC no se suministra con el aparato. Póngase en contacto con su proveedor para que le recomiende un adaptador AC/DC.

Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono: Ajustar su teléfono.



2.2.2 Piloto luminoso

Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo.
Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.

Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 10 horas.

2.2.3 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio	Hasta 113 horas.
En conversación continua	Hasta 11 horas.

2.3 Puesta en funcionamiento del teléfono

Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
Su teléfono está en funcionamiento.



Si la pantalla no se enciende o si el icono del nivel de batería parpadea, recargar la batería.

Si el icono de recepción radio no aparece en la pantalla del teléfono:

- Verifique que esté en una zona con cobertura (acercarse a un borne radio si no es así).
- Verifique que el teléfono está instalado de forma adecuada en el sistema (informarse con el gestor del PABX).

Si la pantalla indica: 'System 1 — Auto install ?', remitirse al párrafo 'Grabar el teléfono' o consultar con su instalador.

2.4 Apagar su teléfono

Pulsar la tecla de encendido/apagado (pulsación prolongada).
Confirmar: *Sí*.
El teléfono está apagado.



3 Uso del teléfono

3.1 Registro de llamadas

		Acceso rápido:
	Acceder al menú.	
	<i>Registro llamadas</i>	
	 Todas las llamadas.  Todas las llamadas entrantes respondidas.  Llamadas salientes.  Llamadas perdidas.	

Gestionar el registro de llamadas

	Seleccionar una entrada.
	<i>Llamar</i> Llamar al contacto.
	<i>Ver</i> Vea los detalles del registro.
	<i>Más</i> <i>Guardar contacto</i> Si la persona no está en su directorio local, puede guardarlos como un nuevo contacto local. <i>Añadir contacto</i> Añadir el número a un contacto local existente. <i>Enviar mensaje</i> Enviar nuevos mensajes de texto (Funciones según configuración del sistema). <i>Edit. antes de llam.</i> Ver el número antes de realizar la llamada. <i>Eliminar artículo</i> Eliminar el elemento seleccionado del registro de llamadas. <i>Elim. todos artíc.</i> Eliminar todos los registros de la pestaña seleccionada (eliminar todo el registro de llamadas si se selecciona la pestaña de todas las llamadas).

3.2 Realización de una llamada

	• Marcar n° del interlocutor.
	• Enviar la llamada.
» Con la comunicación establecida.	
	• Colgar.

3.3 Recepción de una llamada

Está recibiendo una llamada.	
	• Contestar a la llamada (Utilice la tecla para descolgar del teléfono o del auricular si está conectado).
	• Desactivar el timbre. Pulse esta tecla cuando suene el teléfono. Aún es posible responder pulsando la tecla de descolgar.
Hablar.	
	• Colgar.

3.4 Llamar por su marcación abreviada individual

		Acceso rápido:
	• Acceder al menú.	
	• <i>Contact.</i>	
	• Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.	
	• Enviar la llamada.	

3.5 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

	Pulse la tecla de descolgar el teléfono por primera vez. Espera para conexión.
	Pulse la tecla de descolgar el teléfono una segunda vez.
	- Introducir las primeras letras del apellido del contacto. - La búsqueda se inicia al introducir un carácter (búsqueda predictiva). Se muestra el número de nombres coincidentes.
	Pulse la tecla * para desplazarse por la lista de contactos en caso de que haya más de un resultado.
	Pulse la tecla 0 para desplazarse horizontalmente por el nombre del contacto (si es más largo que la pantalla).
	Pulse la tecla # para llamar a su contacto.
	Cancelar la operación

Para introducir el nombre del interlocutor se utiliza el modo predictivo. Con este modo cada letra del nombre se introduce pulsando una sola vez la tecla en la que está incluida cada una.

*En caso de respuestas múltiples, es posible mejorar la búsqueda completando la introducción con las letras sucesivas (segunda, tercera...)del nombre buscado.

Pulsar 1 cuando no sepa una de las letras del nombre

3.6 Rellamar el último número marcado (repetición)

	Pulsación larga.
---	--

3.7 Envío de señalización DTMF

Durante una conversación, usted debe en ocasiones emitir códigos en frecuencia vocal, por ejemplo, dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o para consultar el contestador. Para ello:

	Mantenga pulsada la tecla estrella.
	Introducir el código DTMF.
	Mantenga pulsada la tecla estrella para salir del modo DTMF.

3.8 Poner una llamada en espera

3.8.1 Modo IBS



- Pulsar una tecla numérica.

Recupere al interlocutor en espera:



- Colgar.



- Su teléfono suena.



- Recupere al interlocutor en espera.

3.8.2 Modo IP-Dect



- Pulse la tecla 'off hook' (descolgar).

Recupere al interlocutor en espera:



- Recupere al interlocutor en espera.

3.9 Llamar a un segundo interlocutor

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

Durante una conversación con un interlocutor. Desea realizar una segunda llamada. Use una de las siguientes opciones de instalación.

3.9.1 Modo IBS



- Marcar el número.
- Se pone en espera el primer interlocutor.

Recupere al interlocutor en espera



- Finalizar la segunda llamada y recuperar la llamada en espera.

3.9.2 Modo IP-Dect



- Pulse la tecla 'off hook' (descolgar).



- Marcar el número.
- Se pone en espera el primer interlocutor.

Recupere al interlocutor en espera



- Finalizar la segunda llamada y recuperar la llamada en espera. Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

3.10Recepción de una segunda llamada

Si recibe una segunda llamada durante la conversación, se muestra el nombre o el número de la llamada entrante.

3.10.1 Modo IBS

	• Pulse estas teclas para responder a la segunda llamada. La primera llamada se pondrá en espera.
---	---

3.10.2 Modo IP-Dect

	• Pulse la tecla de descolgar el teléfono y, a continuación, la tecla '*' para responder a la segunda llamada. La primera llamada se pondrá en espera.
---	--

3.11Pasar de un interlocutor a otro

Se encuentra en comunicación con el primer interlocutor y el segundo está en espera. Puede cambiar de una llamada a otra. Use una de las siguientes opciones de instalación.

3.11.1 Modo IBS

	• Introduzca el prefijo de consulta repetida (por defecto: 3). El prefijo lo define el administrador. • Usted está manteniendo una conversación con la segunda llamada y la primera está en espera.
--	---

3.11.2 Modo IP-Dect

	• Pulse la tecla 'off hook' (descolgar).
	• Pulse la tecla 3 para recuperar la llamada saliente a la espera (si ha iniciado la segunda llamada) o * para recuperar la llamada entrante a la espera (si ha recibido la segunda llamada). • Usted está manteniendo una conversación con la segunda llamada y la primera está en espera.

3.12 Transferir una llamada

Desea transferir la llamada a otro contacto. Durante una conversación con un interlocutor.

	Llamar a un segundo interlocutor.
	- Colgar. - Los dos interlocutores están conectados.

Para liberar la segunda llamada y reanudar la primera sin transferirla

- Modo IBS

	Finalizar la segunda llamada y recuperar la llamada en espera.
---	--

- Modo IP-Dect

	Finalizar la segunda llamada y recuperar la llamada en espera. Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.
---	---

3.13 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia) - Modo IBS

Se encuentra en comunicación con el primer interlocutor y el segundo está en espera.

	- Introduzca el prefijo de conferencia (por defecto: 4). El prefijo lo define el administrador. - Está en conferencia.
--	---

Cancele la conferencia y recupere la última llamada activa antes de la conferencia (la otra queda en espera):

	Introduzca el mismo prefijo.
---	--

Finalizar la conferencia con todos los participantes.

	La conferencia ha finalizado.
---	---

3.14 Bloquear su teléfono

Este servicio permite evitar el uso de su teléfono.

	Pulsación larga.
---	--

Desbloquear su teléfono:

	Pulsación larga.
---	--

4 En contacto

4.1 Defina el número de su buzón de voz

Antes de comenzar la inicialización, compruebe que el administrador ha creado un buzón de voz.

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
	• Consulta de su buzón de voz.
	• <i>Voicemail number</i> • Confirmar.
	• Escriba el número de su buzón de voz (Consulte con el administrador acerca de su contraseña.).
	• Confirmar (o <i>Guardar</i>)

4.2 Consulta de su buzón de voz

4.2.1 Modo IBS

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i> • Se muestra el número de los mensajes nuevos.
	• Consulta de su buzón de voz.
	• <i>Oír buzón de voz</i> • Validar el acceso a la mensajería vocal. • Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

4.2.2 Modo IP-Dect

	Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED naranja intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.
 	- Seleccione el icono de mensaje en el área de notificaciones. - El número de mensajes de voz nuevos se muestra en la zona de notificaciones del teléfono.
- O bien -	
	Acceder al menú.
	<i>Mensajes</i> - Se muestra el número de los mensajes nuevos.
	Consulta de su buzón de voz.
	<i>Oír buzón de voz</i> - Validar el acceso a la mensajería vocal. - Siga las instrucciones de la guía mediante voz.
	El icono de mensaje desaparece una vez leído el mensaje.

4.3 Consulta de mensajes de texto

4.3.1 Modo IBS

	Acceder al menú.
	<i>Mensajes</i> - Se muestra el número de los mensajes nuevos.
	Acceso al buzón.
	- Seleccionar el mensaje deseado. - Validar para consultar.
Leer el mensaje	
	- Validar el acceso a las 'Opciones'. - Con las opciones de menú puede borrar el mensaje, llamar al remitente, contestar el mensaje o leer el texto.

4.3.2 Modo IP-Dect

	• Cuando recibe un mensaje, el icono inicialización del buzón de voz aparece en la pantalla de bienvenida. El LED amarillo intermitente del teléfono indica que ha recibido un mensaje.
	• Seleccione el icono de mensaje en el área de notificaciones. • Se muestra el número de mensajes de texto nuevos.
- O bien -	
	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i> • Se muestra el número de los mensajes nuevos.
	• Acceso al buzón.
	• Seleccionar el mensaje deseado. • Validar para consultar.
Leer el mensaje	
	• Validar el acceso a las 'Opciones'. • Con las opciones de menú puede borrar el mensaje, llamar al remitente, contestar el mensaje o leer el texto.
	• El icono de mensaje desaparece una vez leído el mensaje.

4.4 Enviar un mensaje escrito a un interlocutor interno - Modo IP-Dect

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
	• <i>Mensaje nuevo</i> • Confirmar.
	• Escriba el mensaje. ◦ <i>Símbolo</i>: símbolo Intro. ◦ <i>Borrar</i>: Sirve para borrar el último carácter introducido. • Validar (o <i>Enviar</i>).
	• Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

Al editar un mensaje a completar se pueden borrar los caracteres introducidos con la tecla borrar. El explorador le permite mover el cursor en un campo de entrada.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas. Ejemplo:pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para ver en la pantalla la letra 'U'. Para insertar una pausa en un número: pulsar la tecla 1 (pulsación larga). Para insertar un corte calibrado: pulsar la tecla 0 (pulsación larga). Pulse la tecla '#' para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico.

4.5 Enviar mensajes de texto predefinidos - Modo IP-Dect

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
 	• Seleccione el icono de mensajes predefinidos.
	• Seleccionar el mensaje deseado. • Confirmar.
	• Marque el número del destinatario (utilizando el teclado, los directorios, los últimos números marcados, etc.). • Confirmar.

4.6 Cambiar la contraseña del buzón de voz

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
 	• <i>Escuchar MV</i> • Confirmar. • Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

Póngase en contacto con el administrador para obtener la contraseña original del buzón de voz.

5 Programación del teléfono

5.1 Programación de su directorio personal

Su directorio puede contener hasta 50 números.

		Acceso rápido:
	Acceder al menú.	
	<i>Contact.</i>	

5.1.1 Añadir nuevo contacto

	<i>Más</i>
	<i>Añadir contacto</i>
	<i>Nombre:</i>
	- Introducir el nombre de su interlocutor (máximo 24 caracteres). - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Seleccione el tipo de contacto <i>Trabajo: / Móvil: / Casa: / Otro:</i>
	- Introducir el número. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	<i>Guardar</i>
	Regresar al estado de reposo.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas. Ejemplo:pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para ver en la pantalla la letra 'U'. Para insertar una pausa en un número: pulsar la tecla 1 (pulsación larga). Para insertar un corte calibrado: pulsar la tecla 0 (pulsación larga). Pulse la tecla '#' para pasar del modo de letras minúsculas al modo de letras mayúsculas y del modo de letras mayúsculas al modo numérico.

5.1.2 Modificar un contacto

	• Seleccionar la ficha que debe modificarse.
	• <i>Editar</i>
	• Seleccionar la ficha que debe modificarse.
	• Modificar el nombre. • Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	• Modificar el número. • Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	• <i>Guardar</i>
	• <i>Sí</i>
	• Regresar al estado de reposo.

 Para borrar un carácter, usar la tecla borrar (pulsación corta) Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

5.1.3 Borrar un registro

	• Seleccionar el contacto para eliminar. • Validar.
	• <i>Eliminar contacto</i> • Validar.
	• <i>Sí</i>
	• Regresar al estado de reposo.

Para suprimir todos los contactos, seleccione: Elim. todos cont.

5.2 Ajustar el timbre

5.2.1 Elegir su melodía

	Acceder al menú.
	<i>Timbre</i>
	<i>Timbre externo / Timbre interno</i> - Validar.
	- Seleccionar la melodía elegida (Puede reproducir/detener y seleccionar el tono de llamada). - Validar.
	Regresar al estado de reposo.

5.2.2 Ajustar el volumen del timbre

	Acceder al menú.
	<i>Timbre</i>
	<i>Volumen timbre</i> - Validar.
	- Aumentar / disminuir el volumen. - Validar.
	Regresar al estado de reposo.



Pulsación larga: Activar o desactivar el timbre.

5.2.3 Ajustar el volumen de audio durante una llamada

	Durante una llamada, usar las teclas de navegación arriba y abajo para ajustar el nivel sonoro.
---	---

5.3 Selección de idioma

	Acceder al menú.
	<i>Configure</i>
	<i>Idiomas</i> - Seleccionar el idioma elegido. - Validar.
	Regresar al estado de reposo.

5.4 Ajustar su teléfono

	• Acceder al menú.
	• <i>Timbre</i>
	<i>Volumen timbre:</i> Ajustar el nivel sonoro del timbre. <i>Timbre externo / Timbre interno:</i> Seleccione la melodía. <i>Timbre</i> » Activar o desactivar el timbre. <i>Tono de teclado</i> » Activa o desactiva el tono del teclado. <i>Sonido confirmac.</i> » Activar o desactivar una señal cuando se confirma una acción. <i>Aviso cobertura</i> » Activa o desactiva el aviso de cobertura. <i>Aviso del cargad.</i> » Activar o desactivar una advertencia cuando se está cargando el teléfono. <i>Aviso batería baja</i> » Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se alcanza un nivel bajo de la batería. <i>Timbre ascendente</i> » Activa o desactiva el timbre ascendente (Timbre progresivo). <i>Modo Auricular</i> » Activa o desactiva el modo de auriculares. Si está activado, el teléfono no sonará cuando reciba una llamada entrante. Solo escuchará el timbre en el auricular. Si está desactivado, el teléfono sonará y escuchará el timbre en el auricular cuando reciba una llamada entrante.
	• Validar.
	• Regresar al estado de reposo.

	• Acceder al menú.
	• <i>Configure</i>
	<i>Hora y fecha</i> » Defina el formato de hora y fecha. <i>Idioma</i> » Seleccione el idioma del teléfono. <i>Seguridad</i> » Para activar o desactivar una temporización para activar el bloqueo del teclado automático, cambie el código pin de bloqueo del teclado o bloquee la tecla de función. <i>Nombre teléfono</i> » Defina el nombre de su teléfono. <i>Restablec. config.</i> » Para restablecer la configuración y volver a los ajustes predeterminados. <i>Estado</i> » Para conocer la versión de software de su teléfono. <i>Respuesta auto.</i> » Configure cómo responder a una llamada entrante: pulsando la tecla de descolgar o cualquier tecla, O respondiendo automáticamente a la llamada con el auricular o en el modo manos libres. <i>Carga silenciosa</i> » Seleccione si el modo de silencio está activado o desactivado cuando el teléfono se está cargando. Si está activado, el teléfono no suena ni emite un pitido aunque se produzca un evento entrante (llamada o mensaje). <i>2s. repetición de teclas</i> » Para personas con alguna discapacidad, alarga el intervalo de repetición de teclas con la función de marcación por nombre.
	• Validar.
	• Regresar al estado de reposo.

6 Registrar el teléfono

Su teléfono se puede conectar a una IBS o a una estación base de radio IP-Dect según el sistema de telefonía de la empresa. Algunas funciones dependen del tipo de estación base de radio a la que esté conectado. En este caso, el modo IBS o el modo IP-Dect se indica en la descripción de la función.

Su teléfono puede conectarse a una estación de base individual SIP-DECT 8318 Alcatel-Lucent. En este caso, la descripción de todas las funciones se recoge en el siguiente capítulo: Utilizar el teléfono en modo SIP.

6.1 Declarar el teléfono en un sistema al efectuar la primera puesta en funcionamiento

Para funcionar, el móvil debe estar registrado en al menos un sistema Alcatel-Lucent o GAP (operación de suscripción). Si para la primera puesta en funcionamiento, la pantalla indica: 'System 1 — Auto install ?' esto quiere decir que su teléfono no ha sido registrado en ningún sistema consultar con su instalador o proceder de la forma siguiente: 1. Preparar su sistema para registrarlo (véase instrucción de instalación del sistema). 2. Cuando el sistema está listo, el teléfono visualiza siempre en la pantalla de inicio:

	• <i>Instal. auto?</i> • Confirmar.
La declaración puede comenzar.	
A- Si el sistema no utiliza el código AC.	
	• Lanzar el registro.
B- Si el sistema utiliza un código AC (código de autenticación).	
	• <i>Registrar</i>
	• Introduzca el código PIN (El valor predeterminado es 0000). • Validar.
	• Seleccionar un sistema (Se aconseja seleccionar el primer sistema vacío.). • Validar.
	• Introducir código de retención (PARK) (no introducir nada si no es obligatorio). • Validar.
	• Introducir código de acceso (no introducir nada si no es obligatorio). • Validar.
	• Seleccionar modo de energía (Se recomienda no seleccionar el modo de energía de 50 mW si no es absolutamente necesario. El 'modo de energía de 50 mW' es específico para ubicaciones peligrosas, como las plantas nucleares, donde es necesario que las emisiones no superen dicho valor máximo.).
	• <i>Enhanced Security</i> • <i>Sí / No</i> Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.

La operación de suscripción puede durar hasta 2 minutos.

- Si la operación de grabación se ha realizado correctamente (Subscription accepted), el teléfono está listo para funcionar, se muestra en la pantalla el icono calidad de recepción radio.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.

Si su sistema no reconoce el 8212 DECT Handset, puede cambiar al modo de compatibilidad

	• Acceder al menú.
	• <i>Instalar</i>
	• <i>MODIC setting</i>
	• <i>8212 MODIC</i> Seleccione este modo si su sistema reconoce el 8212 DECT Handset. • <i>8212_SIP MODIC</i> Seleccione este modo si su teléfono está conectado a una estación de base individual SIP-DECT 8318. • <i>500 MODIC</i> Seleccione este modo para registrar su DECT como un modo DECT compatible.

Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.

Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

6.2 Declarar el teléfono en otros sistemas

El teléfono se puede registrar en varios sistemas (4 como máximo).

Nota: la entrada 1 generalmente está reservada al uso con su sistema principal Alcatel-Lucent. Puede seleccionar las otras entradas para grabar el teléfono en otro sistema (Alcatel-Lucent u otro).

6.2.1 Para proceder a una nueva grabación, cuando el teléfono ya está grabado en uno o varios sistemas, proceder de la siguiente forma:

• 1. Preparar su sistema para registrarlo (véase instrucción de instalación de su sistema o consultar con su administrador de instalación).	
• 2. Cuando el sistema está listo:	
	• Acceder al menú.
	• <i>Instalar</i>
	• <i>Registrar</i>
	• Introduzca el código PIN. • Validar.
	• Seleccionar un sistema.
	• Introducir código de retención (PARK) (no introducir nada si no es obligatorio). • Validar.
	• Introducir código de acceso (no introducir nada si no es obligatorio). • Validar.

	• Seleccionar modo de energía.
	• <i>Enhanced Security</i> • <i>Sí / No</i> Se acepta (sí) o se rechaza (no) la llamada de un sistema cifrado a un sistema no cifrado.
Lanzar el registro.	
	• Regresar al estado de reposo.

- Si se ha efectuado correctamente la operación de registro (Suscripción aceptada), el teléfono se encuentra listo para funcionar, se visualiza el icono de indicación de cobertura radio.
- Si no se ha efectuado la operación de registro, el teléfono propone nuevamente lanzar el registro.
- Según el tipo de sistema considerado, la operación de grabación del teléfono puede requerir una o varias acciones complementarias en el sistema.

Durante la fase de registro, con el fin de mejorar la seguridad y de optimizar el registro en un entorno multisistema, el teléfono exige un nivel de intensidad de señal mínimo aceptable necesario para registrarse en una estación base. Para cumplir las condiciones, se recomienda realizar el registro en un lugar donde la estación base tenga visibilidad directa en un rango de 20 metros. Si la estación base no es visible, se reducirá el rango.

Durante la fase de registro en un entorno multisistema, se escanean todos los sistemas sin prioridad. El sistema se selecciona cuando la intensidad de la señal es superior a un nivel y el registro coincide.

6.2.2 Seleccionar su sistema telefónico

Su teléfono se puede programar para que funcione en 4 sistemas compatibles diferentes.

	• Acceder al menú.
	• <i>Instalar</i>
	• <i>Seleccionar la red</i>
	• Seleccionar la entrada de su elección (la opción retenida es la que se indica por el botón radio con un punto central).
	• Regresar al estado de reposo.

La selección se conserva incluso después de apagado/puesta en funcionamiento del teléfono. La elección de un sistema particular corresponde a una activación en un sistema específico. Esta elección debe modificarse si se desea cambiar de sistema. La elección 'Selección auto.' permite al teléfono conectarse automáticamente cuando éste entra en la zona de cobertura de un sistema. Si los sistemas programados en el teléfono tienen zonas de cobertura comunes, el móvil se coloca en el primer sistema encontrado.

6.3 Activa o desactiva el modo económico

Cuando el modo económico está activado, el terminal ajusta su potencia de emisión de radio en función de la distancia entre el terminal y la base de radio. Cuanto más cerca esté el terminal de la base de radio, menor será la emisión de radio desde su teléfono. Esto significa que el teléfono no siempre emite a máxima potencia, por lo que se ahorra batería.

Este modo no debe activarse en un entorno radioeléctrico sometido a interferencias.

	• Acceder al menú.
	• <i>Instalar</i>
	• <i>Modo Economy</i>
	• Introduzca el código PIN. • Validar.
	• Para activar /para desactivar: <i>Sí / No</i>
	• Regresar al estado de reposo.

7 Utilizar el teléfono en modo SIP

Este capítulo describe todas las funciones disponibles cuando su teléfono se conecta a una estación de base individual SIP-DECT 8318 Alcatel-Lucent.

Función de la pantalla:

Al realizarse una llamada a partir del teléfono, se visualizan las cifras marcadas en el teclado. Cuando recibe una llamada, la pantalla indica el número o el nombre de quien llama si el sistema fijo posee esta función.

7.1 Familiarización con el teléfono

7.1.1 Descripción del teléfono



	- Contestar a la llamada. - Efectuar una llamada. - Pulsación larga (en el modo de reposo): volver a marcar el último número.
	- Colgar. - Pulsación larga (en el modo de reposo): enciende el teléfono. / apaga el teléfono.
	- Volver al menú precedente. - Borrar un carácter. - Borrar un campo completo.
	- Pulsación breve: volver a página de inicio. - Pulsación larga: bloquear/desbloquear el teclado.

1		- Acceder al menú. - Confirmar. - Navegar. - Ajustar el nivel sonoro durante la conversación (teclas de navegación arriba y abajo).
2		- Acceder a su directorio personal. - Acceso a la agenda de empresa.
		Activar/Desactivar la función de silencio durante la conversación. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.
		Acceder al registro de llamadas.
		- Pulsación breve (en el modo de reposo): acceder a la función de ajuste del timbre. - Pulsación larga (en el modo de reposo): activar o desactivar el timbre. - Pulsación breve (llamada entrante): cortar el timbre.
		- Responder a una llamada con el altavoz activado. - Activar/Desactivar el altavoz durante la conversación.
		Acceda al menú contextual.

3	Piloto luminoso	- Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. - Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. - Naranja intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. - Naranja intermitente rápido: llamada entrante. - Rojo intermitente lento: sin cobertura. - Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
4		Conector Jack de 3,5 mm, 4 polos para el auricular y el mantenimiento (estándar TRRS: CTIA). Si su dispositivo es incompatible, puede utilizar un adaptador.

7.1.2 Iconos del menú

El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok.



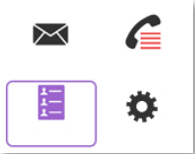
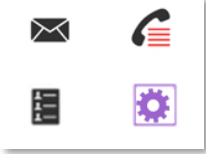
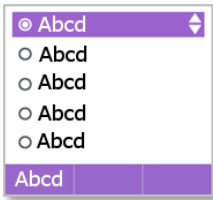
Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	<i>Mensajes:</i> Consulta de su buzón de voz.
	<i>Registro de llamadas:</i> Acceder al registro de llamadas.
	<i>Contactos:</i> Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa.
	<i>Configure:</i> Acceder a los ajustes generales, tales como fecha y hora, idioma, programación de teclas, etc.
	<i>Timbre:</i> Acceder a la configuración de timbre, sonido de teclas y avisos.
	<i>Instalar:</i> Ajustes de instalación.

7.1.3 Iconos de llamadas

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.
	Se termina la llamada.

7.1.4 Acceder al MENÚ y navegación

Acceda al menú.	 Pulse la tecla del menú de acceso.	
Seleccionar una función en el MENÚ.	 Utilice las teclas de navegación y pulse la tecla OK para seleccionar una función.	
Para desplazarse por una función.	 Puede desplazarse en vertical por las distintas etiquetas dentro de la función Pulse la tecla OK para validar su elección.	
	- O bien -	
	 Dentro de la función usted puede desplazarse horizontalmente en los diferentes iconos Pulse la tecla OK para validar su elección.	

7.2 Registro de llamadas

		Acceso rápido:
	• Acceder al menú.	
	• Registro llamadas	
	 • Todas las llamadas.  • Llamadas entrantes.  • Llamadas salientes.  • Llamadas perdidas.	

7.2.1 Gestionar el registro de llamadas

	• Seleccionar una entrada.
	• <i>Llamar</i> Llamar al contacto.
	• <i>Ver</i> Vea los detalles del registro.
	• <i>Más</i> ○ <i>Guardar contacto</i> Si la persona no está en su directorio local, puede guardarlos como un nuevo contacto local. ○ <i>Añadir contacto</i> Añadir el número a un contacto local existente. ○ <i>Enviar mensaje</i> No disponible en modo SIP ○ <i>Edit. antes de llam.</i> Ver el número antes de realizar la llamada. ○ <i>Eliminar artículo</i> Eliminar el elemento seleccionado del registro de llamadas. ○ <i>Elim. todos artíc.</i> Eliminar todo el registro de llamadas.

7.3 Realización de una llamada

	• Marcar n° del interlocutor.
	• Enviar la llamada.
»Con la comunicación establecida.	
	• Colgar.

7.4 Llamar por su marcación abreviada individual

		Acceso rápido:
	• Acceder al menú.	
	• Contact.	
	• Si el directorio de una empresa está configurado en su sistema, tiene que seleccionar su directorio personal: <i>Contact.</i>	
	• Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.	
 0 	• Enviar la llamada.	

7.5 Realización de una llamada a su interlocutor por nombre (directorio de la empresa)

Esta función está disponible si el directorio de una empresa está configurado en su sistema.

		Acceso rápido:
	Acceder al menú.	
	Contact.	
	<i>Directorio central</i>	
	Introducir las primeras letras del apellido del contacto.	
	- Validar. - Se muestra el número de nombres coincidentes.	
	Seleccionar el nombre de la persona con la que desea comunicarse.	
 0 	Enviar la llamada.	
	Cancelar la operación	

7.6 Llamar con una tecla de marcación rápida

Añada el contacto a una tecla de marcación rápida. Consulte el capítulo: Programación de su directorio personal .

	Si ha definido una tecla de marcación abreviada (números 1 a 9), deje pulsada la tecla de marcación abreviada para llamar al contacto asociado.
»Con la comunicación establecida.	
	Colgar.

7.7 Rellamar el último número marcado (repetición)

	Pulsación larga
---	---

7.8 Recepción de una llamada

Está recibiendo una llamada.	
	Contestar a la llamada (Utilice la tecla para descolgar del teléfono o del auricular si está conectado).
	Deshabilitar el timbre: pulse esta tecla cuando su teléfono suene: todavía podrá responder pulsando la tecla de descolgado.
Hablar.	
	Colgar.

7.9 Llamar a un segundo interlocutor

Esta función depende de la configuración del sistema. Si es necesario, póngase en contacto con el administrador.

Durante una conversación con un interlocutor. Desea realizar una segunda llamada.

	• Marcar el número (Si se desactiva el modo DTMF, debe desactivar este modo antes de marcar el número).
 0 	• Enviar la llamada. • Usted está manteniendo una conversación con la segunda llamada y la primera está en espera.

Otro método

	• Acceda al menú contextual.
	• <i>Retener llamada</i>
	• Utilizar uno de los siguientes: ◦ Marque el número de la llamada. ◦ Llame a su contacto con su directorio personal (<i>Contact.</i>). ◦ Llame a su contacto utilizando el directorio de la empresa (<i>Directorio central</i>). • Usted está manteniendo una conversación con la segunda llamada y la primera está en espera.

7.10Recepción de una segunda llamada

Si recibe una segunda llamada durante la conversación, se muestra el nombre o el número de la llamada entrante.

 0 	• Contestar a la llamada. La primera llamada se pondrá en espera.
---	---

7.11Pasar de un interlocutor a otro

Se encuentra en comunicación con el primer interlocutor y el segundo está en espera. Puede cambiar de una llamada a otra. Use una de las siguientes opciones de instalación.

	• Pulse la tecla 'off hook' (descolgar).
---	--

Otro método

	• Acceda al menú contextual.
	• <i>Cambiar llamadas</i>

7.12 Transferir una llamada

7.12.1 Para transferir su llamada a otro número

Desea transferir la llamada a otro contacto. Durante una conversación con un interlocutor.

	Llame al destinatario de la transferencia mediante la función de marcación de un número o de marcación por nombre, o el registro de llamadas o el directorio local.
	Acceda al menú contextual.
	Puede transferir la llamada inmediatamente o esperar a que su contacto responda antes de transferir la llamada: <i>Transferir</i>

7.12.2 Para transferir una llamada a otra llamada en espera

	Colgar. Los dos interlocutores están conectados.
---	--

Otro método

	Acceda al menú contextual.
	<i>Transferir</i>

7.13 Conversar simultáneamente con 2 interlocutores internos y/o externos (conferencia)

Se encuentra en comunicación con el primer interlocutor y el segundo está en espera.

	Acceda al menú contextual.
	<i>Conferencia</i>

Finalizar la conferencia con todos los participantes.

	La conferencia ha finalizado.
---	---

7.14Envío de señalización DTMF

La función de envío DTMF está sujeta a la configuración. Póngase en contacto con su administrador para asegurarse de que la función está habilitada.

Durante una conversación, en ocasiones usted debe emitir códigos en multifrecuencia, por ejemplo dentro del marco de un servidor vocal, de una operadora automática o para consultar el contestador.

	Durante una conversación con un interlocutor.
	Acceda al menú contextual.
	<i>DTMF</i>
	Introducir el código DTMF.

Utilice el mismo procedimiento para desactivar el modo DTMF. La función se anula automáticamente con el fin de la comunicación.

Para activar o desactivar el modo DTMF:

	Acceda al menú contextual.
	<i>DTMF</i>

7.15Emitir un corte calibrado

El corte calibrado permite activar las funciones tales como la transferencia hacia otro teléfono. Para efectuar un corte calibrado:

- Pulsar la tecla 0 (pulsación larga).

7.16Bloquear su teléfono

Esta función bloquea el teclado.

	Pulsación larga.
---	--

Desbloquear su teléfono:

	Pulsación larga.
---	--

7.17Programación de su directorio personal

Su marcación abreviada contiene hasta 12 números (09, *, #).

		Acceso rápido:
	Acceder al menú.	
	Contact.	
	Si el directorio de una empresa está configurado en su sistema, tiene que seleccionar su directorio personal: <i>Contact</i>.	

7.17.1 Añadir nuevo contacto

	Más
	Añadir contacto
	Nombre:
	- Entrar el nombre (10 caracteres como máximo). - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Seleccione el tipo de contacto Trabajo: / Móvil: / Casa:
	- Introducir el número. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Timbre
	- Configure una melodía para este contacto (opcional). - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Guardar
	Regresar al estado de reposo.

Para introducir el nombre: las teclas del teclado numérico comportan letras que usted puede visualizar mediante pulsaciones sucesivas. Ejemplo: pulsar 2 veces seguidas la tecla 8 para ver en la pantalla la letra 'U'. Para insertar una pausa en un número: pulsar la tecla 1 (pulsación larga). Para insertar un corte calibrado: pulsar la tecla 0 (pulsación larga).

7.17.2 Modificar un contacto

	Seleccionar la ficha que debe modificarse.
	Editar
	Seleccionar la ficha que debe modificarse.
	- Modificar el nombre. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	- Modificar el número. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	- Configure una melodía para este contacto (opcional). - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Guardar
	Regresar al estado de reposo.

 Para borrar un carácter, usar la tecla borrar (pulsación corta) Para borrar un campo completo de caracteres, mantenga pulsada la tecla de borrado (pulsación larga).

7.17.3 Borrar un registro

	• Seleccionar el contacto para eliminar.
	• <i>Más</i>
	• <i>Eliminar contacto</i>
	• <i>Sí</i>
	• Regresar al estado de reposo.

Para suprimir todos los contactos, seleccione: *Elim. todos cont.*

7.17.4 Añada el contacto a una tecla de marcación rápida

	• Seleccionar el contacto.
	• <i>Más</i>
	• <i>Marcación rápida</i>
	• Pulse la tecla ok en una tecla de marcación rápida vacía. El contacto se añade a la tecla de marcación rápida. Si la tecla de marcación rápida ya contiene un contacto, no necesita borrar la tecla de marcación rápida antes de añadir un nuevo contacto. Para ello, seleccione lo siguiente: <i>Eliminar</i>.
	• Regresar al estado de reposo.

7.17.5 Borrar una tecla de marcación rápida

	• Seleccionar el contacto.
	• <i>Más</i>
	• <i>Marcación rápida</i>
	• Seleccione la tecla de marcación rápida que desea borrar.
	• <i>Eliminar</i>
	• Regresar al estado de reposo.

7.18 Personalizar y ajustar su teléfono

7.18.1 Elegir su melodía

	Acceder al menú.
	Timbre
	<i>Timbre externo / Timbre interno</i>
	- Seleccionar la melodía elegida (Puede reproducir/detener y seleccionar el tono de llamada). - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Regresar al estado de reposo.

7.18.2 Ajustar el volumen del timbre

	Acceder al menú.
	<i>Timbre</i>
	<i>Volumen timbre</i>
	- Aumentar / disminuir el volumen. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Regresar al estado de reposo.

7.18.3 Selección de idioma

	Acceder al menú.
	<i>Configuración</i>
	<i>Idiomas</i>
	- Seleccionar el idioma elegido. - Pulse la tecla 'OK' para aplicarlo.
	Regresar al estado de reposo.

7.18.4 Otras funciones

	Acceder al menú.
	<i>Timbre</i>
	<i>Timbre</i> > Puede ajustar el modo de timbre/vibración en función de sus necesidades. <i>Tono de teclado</i> > Activa o desactiva el tono del teclado. <i>Sonido confirmac.</i> > Activar o desactivar una señal cuando se confirma una acción. <i>Aviso cobertura</i> > Activa o desactiva el aviso de cobertura. <i>Aviso del cargad.</i> > Activar o desactivar una advertencia cuando se está cargando el teléfono. <i>Aviso batería baja</i> > Para activar o desactivar la emisión de un pitido cuando se alcanza un nivel bajo de la batería. <i>Timbre ascendente</i> > Activa o desactiva el timbre ascendente (Timbre progresivo). <i>Modo Auricular</i> > Activa o desactiva el modo de auriculares. Si está activado, el teléfono no sonará cuando reciba una llamada entrante. Solo escuchará el timbre en el auricular. Si está desactivado, el teléfono sonará y escuchará el timbre en el auricular cuando reciba una llamada entrante. <i>Carga silenciosa</i> > seleccione si el modo de silencio está activado o desactivado cuando el teléfono se está cargando.
	Validar.
	Regresar al estado de reposo.
	Acceder al menú.
	<i>Configuración.</i>
	<i>Hora y fecha</i> > Defina el formato de hora y fecha <i>Idioma</i> > Seleccione el idioma del teléfono. <i>Seguridad</i> > Para activar o desactivar una temporización para activar el bloqueo del teclado automático, cambie el código pin de bloqueo del teclado o bloquee la tecla de función. <i>Nombre teléfono</i> > Puede asignar un nombre a su teléfono. <i>Restablec. config.</i> > Para restablecer la configuración y volver a los ajustes predeterminados. <i>Estado</i> > Para conocer la versión de software de su teléfono. <i>Respuesta auto.</i> > Configure cómo responder a una llamada entrante: pulsando la tecla de descolgar o cualquier tecla, O respondiendo automáticamente a la llamada con el auricular o en el modo manos libres. <i>2s. repetición de teclas</i> > Para personas con alguna discapacidad, alarga el intervalo de repetición de teclas con la función de marcación por nombre.
	Validar.
	Regresar al estado de reposo.

La selección se conserva incluso después de apagado/puesta en funcionamiento del teléfono. La elección de un sistema particular corresponde a una activación en un sistema específico. Esta elección debe modificarse si se desea cambiar de sistema. La elección 'Selección auto.' permite al teléfono conectarse automáticamente cuando éste entra en la zona de cobertura de un sistema. Si los sistemas programados en el teléfono tienen zonas de cobertura comunes, el móvil se coloca en el primer sistema encontrado.

7.19Portal de mensajería

	• Acceder al menú.
	• Registro llamadas
	•  Consulta de su buzón de voz. •  No disponible en modo SIP. •  No disponible en modo SIP. •  No disponible en modo SIP.

7.19.1 Defina el número de su buzón de voz

Antes de comenzar la inicialización, compruebe que el administrador ha creado un buzón de voz.

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
	• Consulta de su buzón de voz.
	• <i>Voicemail number</i> • Confirmar.
	• Escriba el número de su buzón de voz.
	• Confirmar (o <i>Guardar</i>)

7.19.2 Consulta de su buzón de voz

	• Acceder al menú.
	• <i>Mensajes</i>
	• Consulta de su buzón de voz.
	• <i>Oír buzón de voz</i> • Validar el acceso a la mensajería vocal. • Siga las instrucciones de la guía mediante voz.

Consulte con el administrador acerca de su contraseña.

8 Accesorios

8.1 Los cargadores

	Un soporte de escritorio para acoplar el teléfono con un cable USB integrado.
	Adaptador CA/CC que consta de un cuerpo y de un enchufe que se inserta en el cuerpo del adaptador (no suministrado con el teléfono, póngase en contacto con el técnico de instalación).

8.2 Características del adaptador de alimentación

Entrada: 100/240 V - 50/60 Hz.
Salida: 5V 1A.

La toma de alimentación de red debe estar próxima del cargador y de fácil acceso, para servir de dispositivo de interruptor eléctrico.

8.3 Presentación de la batería

8.3.1 Autonomía de su teléfono

En reposo en la zona de cobertura radio	Hasta 113 horas.
En conversación continua	Hasta 11 horas.

8.3.2 Primera carga:

Colocar el teléfono en el soporte de carga.	
	Icono batería parpadeante.
	La batería está cargada.

La batería alcanza su rendimiento óptimo después de unos diez ciclos de carga/descarga. Estas baterías contienen materias contaminantes, no tirarlas a la basura, llevarlas a un punto de recogida especializado.

8.3.3 Nivel de carga de batería

	> 66%
	33% 66%
	10% 33%
	< 10%

8.4 Casco/micrófono externo

El lateral del teléfono incluye un conector de 3,5 mm para auriculares o micrófono externo. Contacte con su distribuidor para más información acerca de los distintos modelos de auricular disponibles.

8.5 Limpiar su teléfono

Su teléfono no requiere una limpieza particular. No obstante, si resultara necesaria una limpieza, utilice un paño suave húmedo.

Utilice jabón o detergente adecuados para limpiar la superficie del teléfono.

8.6 Transportar y proteger su teléfono



Su teléfono también puede llevarse en una carcasa protectora con enganche pivotante para cinturón (no suministrado con el teléfono, póngase en contacto con el técnico de instalación). Se recomienda usar la carcasa protectora su el teléfono se va a utilizar en un entorno industrial (presencia de polvo, limaduras de metal, valores de origen diverso o si existe riesgo de que se caiga). Para evitar perder el teléfono, acostúmbrese a enganchárselo en el cinturón.

Insertar el teléfono en la carcasa protectora (parte superior del teléfono primero). Asegurarse de que la carcasa protectora esté correctamente cerrada.

9 Declaración de conformidad

Este equipo utiliza un rango de frecuencia DECT que depende del país: 1880 - 1900 MHz en Europa, 1920 - 1930 MHz en Estados Unidos/Canadá, 1910 - 1930 MHz en Latinoamérica, 1910 - 1920 MHz en Brasil. La potencia isotrópica radiada equivalente que emite la antena es inferior a 110 mW o 250 mW (según el país). Este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva de Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU y la Directiva 2011/65/UE (ROHS).

Puede obtener la Declaración de conformidad de:

ALE International 32 avenue Kléber – 92700 Colombes, France

ebg_global_supportcenter@al-enterprise.com

EE.UU. y Canadá

Auricular telefónico: Este dispositivo es conforme a la Parte 15 de la normativa sobre FCC y la RSS de Industry Canada (FCC ID: T7HCT8101, IC: 4979B-CT8101). Este dispositivo cumple con la sección 68 de las normas de la FCC norteamericana y con la sección V de la norma canadiense IC CS-03.

Los cargadores: este dispositivo cumple con los límites establecidos en el apartado 15 de las normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) y de la ICES 003 de Industry Canada.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

Exposición a señales de radiofrecuencia

Este aparato está diseñado y fabricado para no superar los límites de SAR (tasa de absorción específica) de transmisión de energía de radiofrecuencia establecidos en los países afectados.

EU/AU: El valor de SAR medido es igual a 0,062 W/kg (encontrándose el límite máximo aceptado globalmente en 2 W/kg).

FCC/IC: El valor de SAR medido es igual a 0,077 W/kg (encontrándose el límite máximo aceptado globalmente en 1,6 W/kg).

Instrucciones de seguridad

Utilice el auricular sólo a temperaturas entre -10 y 40 °C (entre 14 y 104 °F). Carga de batería entre +5 °C a +40 °C (41 °F a 104 °F).

Este aparato puede usarse con audífonos (conforme a los requisitos de la HAC).

Protección contra ruidos

El nivel máximo de presión acústica del terminal cumple las normas europeas, norteamericanas y australianas.

Directiva 2003/10/EC que especifica los riesgos asociados al ruido en el trabajo

El timbre de llamada contribuye al nivel de ruido cotidiano. Para reducir el nivel de ruido, se recomienda reducir el valor y programar un timbre progresivo.



Eliminación

El equipo debe llevarse a un punto de recogida de desechos de equipos electrónicos.

Las baterías defectuosas deben llevarse a un punto de recogida de desechos químicos.

Documentación relacionada

En el siguiente sitio web encontrará estas instrucciones de seguridad y normativas y la documentación de usuario en otros idiomas <https://www.al-enterprise.com/products>.

www.al-enterprise.com/es-es El nombre y el logotipo Alcatel-Lucent son marcas registradas de Nokia que se usan bajo licencia por ALE. Para saber de otras marcas utilizadas por las empresas filiales de ALE holding, visite: www.al-enterprise.com/es-es/legal/marcas-comerciales-copyright. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios. La información incluida puede modificarse sin previo aviso. ALE Holding no asume ninguna responsabilidad por las posibles inexactitudes del contenido.
© Copyright 2021 ALE International, ALE USA Inc. Todos los derechos reservados en todos los países

Descripción del teléfono		
		- Contestar a la llamada. - Pulsación larga (funciones según configuración del sistema): marca el último número o abre la lista de rellamada. - Acceso a la agenda de empresa.
		- Colgar. - Pulsación larga: enciende el teléfono. / apaga el teléfono.
		- Volver al menú precedente. - Borrar un carácter. - Borrar un campo completo.
		- Pulsación breve: volver a página de inicio. - Pulsación larga: bloquear/desbloquear el teclado.
1		- Acceder al menú. - Confirmar. - Navegar. - Ajustar el nivel sonoro durante la conversación (teclas de navegación arriba y abajo).
2		Acceder a su directorio personal.
		Activar/Desactivar la función de silencio durante la conversación. No hay ninguna función asociada a esta tecla en el modo de reposo.
		Acceder al registro de llamadas.
		Pulsación breve (en el modo de reposo): acceder a la función de ajuste del timbre. Pulsación larga (en el modo de reposo): activar o desactivar el timbre. Pulsación breve (llamada entrante): cortar el timbre.
		Responder a una llamada con el altavoz activado. Activar/Desactivar el altavoz durante la conversación.
		Acceda al menú contextual. Esta función solo está disponible en modo SIP durante la comunicación.

		Pulsación larga: Acceder a la función DTMF durante una conversación (no disponible en modo SIP).
3	Piloto luminoso	- Verde fijo: el teléfono está en el cargador y la batería está cargada por completo. - Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando. - Naranja intermitente lento: eventos telefónicos como mensajes sin leer, llamadas perdidas, etc. - Naranja intermitente rápido: llamada entrante. - Rojo intermitente lento: sin cobertura. - Parpadeo rápido en color rojo: aviso de batería baja. El parpadeo con el teléfono en el cargador significa lo mismo que cuando el teléfono no está en el cargador, solo que en medio del parpadeo en amarillo el piloto se muestra en rojo o en verde según sea el nivel de carga.
4	Conector Jack de 3,5 mm, 4 polos para el auricular y el mantenimiento (estándar TRRS: CTIA).	

Cargar la batería del teléfono

Carga de la batería en un único cargador

Coloque su teléfono sobre su soporte. Conectar el cable USB en la toma de 5V (adaptador AC/DC, ordenador, etc.). El adaptador AC/DC no se suministra con el aparato. Póngase en contacto con su proveedor para que le recomiende un adaptador AC/DC. Puede configurar cómo debe comportarse el teléfono cuando está situado en el cargador empleando el menú de configuración. Consulte el capítulo sobre la configuración del teléfono.



Piloto luminoso

Verde fijo: el teléfono está en el cargador (o conectado al cable USB) y la batería está totalmente cargada.
 Rojo fijo: el teléfono está en el cargador y la batería se está cargando.
 Cargar regularmente el teléfono. El teléfono puede estar en posición paro o en funcionamiento. Si no se utiliza el teléfono y permanece fuera del cargador durante varias semanas, retire su batería y guárdela separadamente en otro lugar.

El tiempo de carga de la batería es inferior a 10 horas.

Iconos de estado

Los iconos de estados se encuentran presentes en la pantalla de bienvenida e informan sobre el estado del teléfono.

	Nivel de carga de batería (> > >).
	In charge (el icono parpadea).
	Esta función depende de su sistema.
	Llamadas perdidas
	Timbre activado.
	Timbre desactivado.
	Calidad de recepción radio.
	Altavoz activado (en conversación).
	Silencio activado (en conversación).
	Modo económico activado y utilizado (verde).
	Modo económico activado (gris).
	Potencia 50mW.

Usted puede obtener información precisa sobre los iconos de estados gracias a las info-ayudas que aparecen cuando usted utiliza el navegador en la pantalla de bienvenida:



Iconos del menú

El menú es accesible desde la pantalla de bienvenida, pulsando la tecla Ok. Permite acceder a todas la funciones que le ofrece el sistema. Todos los iconos se describen en su estado sin seleccionar. Cuando se seleccionan, los iconos se muestran en morado.

	Consultar y enviar correo vocal y textos.
	Registro de llamadas
	Marcaciones abreviadas: Gestionar su marcación abreviada personal y acceder al directorio de la empresa.
	Acceda a la configuración general del teléfono (sonido de las teclas, aviso de cargador).
	Configuración del timbre.
	Instalar: Ajustes de instalación.

Iconos de llamadas

	Enviar una llamada.
	Recepción de una llamada.

Características

Todas las llamadas entrantes respondidas. Rellamada (pulsación larga). Enviar la llamada.	
Finalizar la llamada.	
Realización de una llamada desde su directorio personal (PersSpDial). Programar su marcación abreviada individual (núm. individual).	
Llamar desde el registro de llamadas (Todas las llamadas entrantes, salientes, perdidas o no respondidas se muestran en el registro de llamadas.).	
Consulta de su buzón de voz.	
Consulta de mensajes de texto (No disponible en modo SIP). Envío de mensajes de texto (No disponible en modo SIP).	
Elección del idioma.	
Elija el tono.	
Ajustar el volumen del timbre.	
Bloqueo de funciones de su terminal.	
Acceder al menú de ajustes del teléfono (Información del dispositivo., Aviso cobertura., Seguridad., ...).	